DC COMICS

THE NEW 52!

2
$2.99 US

The FLASH

FRANCIS MANAPUL
BRIAN BUCCELLATO

.BY
КОМІКСЫ ПА-БЕЛАРУСКУ

ФЛЭШ
#2 (2011)
ПЕРАКЛАД:
АРТУР БАРАДАЧОЎ
АФАРМЛЕННЕ:
СЯРГЕЙ КОЗЫРАЎ
COMICSBY.BY

DC COMICS

THE NEW 52!

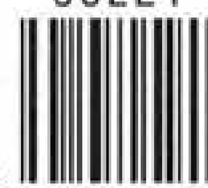
2
$2.99
US

The FLASH



DIRECT SALES





RATED T TEEN

DEC 2011

FRANCIS
MANAPUL
BRIAN
BUCCELLATO

А ГЭТА ЎЖО ЦІКАВА.
У ВАС ТРЫ СЕКУНДЫ, КАБ АДПУСЦІЦЬ ЯГО.
Я ТАК НЕ…
WOOOSH
WHHHUFFFF
WHAP
…ЛІЧУУУУ?!
АДЗІН.
THUNK
УНГГХХХ!
УУУМФ!
ДВА…



ART BY FRANCIS MANAPUL

Я НЕ ПРАШУ ДВОЙЧЫ.

BRIAN BUCCELLATO COLORS

SAL CIPRIANO LETTERS






DARREN SHAN ASSISTANT EDITOR

BRIAN CUNNINGHAM EDITOR





DC COMICS ПРАДСТАЎЛЯЕ:



...ДВАЦЦАЦЬ ТРЭЦЯЙ АВЕНЮ.
ЯНЫ ЦЯБЕ НЕ ПАКРЫЎДЗІЛІ?
НЕ. АЛЕ БЫЛО Б ЛЮБА З ІХ БОКУ СПЫНІЦЬ ФУРГОН, ПЕРШ ЧЫМ ВЫКІНУЦЬ МЯНЕ. АЛЕ Я Ў ПАРАДКУ.
THINK FAST
9 АВЕНЮ
23 АВЕНЮ
РАДЫ, ШТО ТЫ Ў ПАРАДКУ.
БУДЗЬЦЕ АСЦЯРОЖНАЙ, МІС УЭСТ...

ФЛЭШ
РАЗВАЖАЦЬ ХУТКА

ТРАПІЎШЫ ПАД УДАР МАЛАНКІ І ПАДПАЎШЫ ПАД УПЛЫЎ ХІМІКАТАЎ, ПАЛІЦЭЙСКІ КРЫМІНАЛІСТ БАРЫ АЛЕН ПЕРАТВАРЫЎСЯ Ў САМАГА ХУТКАГА ЧАЛАВЕКА НА ЗЯМЛІ. ЁН ВЫКАРЫСТОЎВАЕ ЭНЕРГЕТЫЧНАЕ ПОЛЕ СПІДФОРС ДЛЯ ДАСЯГНЕННЯ СПРАВЯДЛІВАСЦІ І АБАРОНЫ І СЛУЖЫЦЬ СВЕТУ **ЯК ФЛЭШ!**





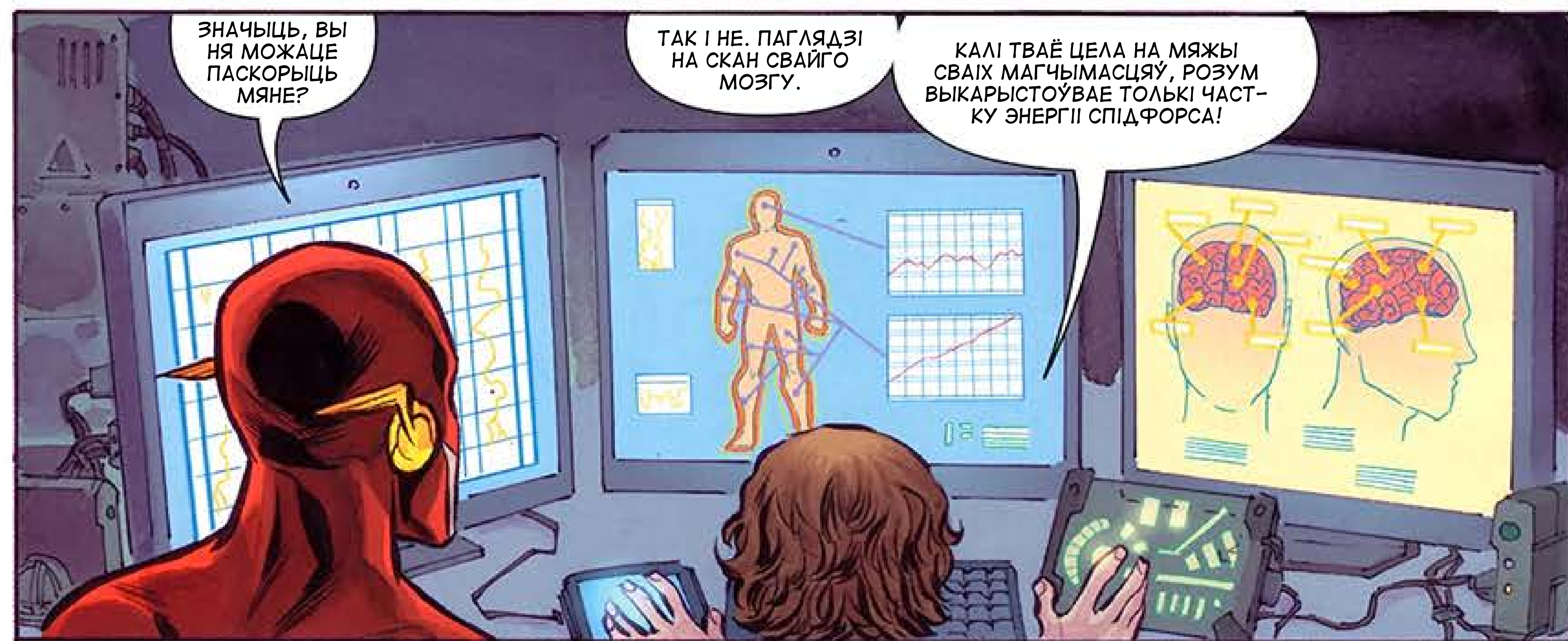





...ЗАПЧАСТ-КІ.
КАЗАЎ ЖА ВАМ.
ТРОХ СЕКУНД БЫЛО БОЛЬШ ЧЫМ ДАСТАТКОВА.


МЯРКУЮЧЫ ПА АТРЫМАНЫХ ДАНЫХ, ТВАЁ ЦЕЛА ПАДКЛЮЧАЕЦЦА ДА НЕЙКАЙ "КРЫНІЦЫ ЭНЕРГІІ".
Я НАЗЫВАЮ ГЭТА "СПІДФОРС".


ТВАЁ ЦЕЛА ЎЖО МОЖА РУХАЦЦА З ТАКОЙ ХУТКАСЦЮ, ЯКУЮ НАШЫ АПАРАТЫ НЯ МОГУЦЬ ЗАФІКСАВАЦЬ.


ЗНАЧЫЦЬ, ВЫ НЯ МОЖАЦЕ ПАСКОРЫЦЬ МЯНЕ?
ТАК І НЕ. ПАГЛЯДЗІ НА СКАН СВАЙГО МОЗГУ.
КАЛІ ТВАЁ ЦЕЛА НА МЯЖЫ СВАІХ МАГЧЫМАСЦЯЎ, РОЗУМ ВЫКАРЫСТОЎВАЕ ТОЛЬКІ ЧАСТКУ ЭНЕРГІІ СПІДФОРСА!

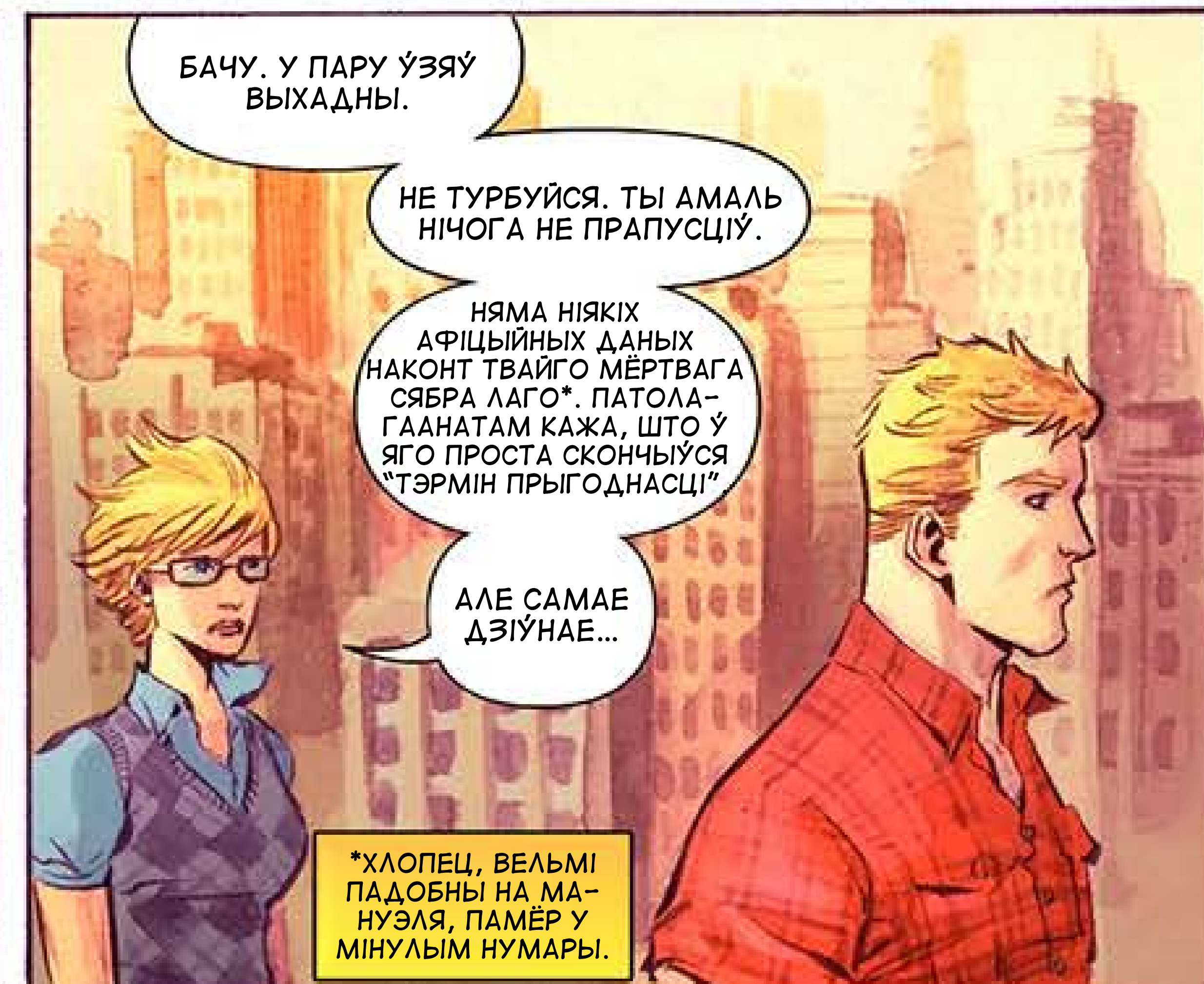

Я РАЗВАЖАЮ НЕДАСТАТКОВА ХУТКА?
ТАК...


«ТАБЕ ТРЭБА НАВУЧЫЦЬ СВОЙ МОЗГ ПАДКЛЮЧАЦЦА ДА СПІДФОРСА».


«ЧУЎ КАЛІ-НЕБУДЗЬ ПРА ЎСПРЫМАННЕ ДАДАТКОВАГА РЭЖЫМУ?»
«ГЭТА НЕЙРАНАВУКА, ЯКАЯ ЗАЙМАЕЦЦА ПАШЫРЭННЕМ МЕЖ МАГЧЫМАСЦЯЎ ЎСПРЫМАННЯ МОЗГУ ЧАЛАВЕКА».
«ВЫКАРЫСТОЎВАЮЧЫ СПІДФОРС, ТЫ МОЖАШ ЛІКВІДАВАЦЬ НАТУРАЛЬНУЮ АБМЕЖАВАНАСЦЬ ІНФАРМАЦЫІ, ЯКУЮ АТРЫМЛІВАЕШ. ГЭТА АБМЕЖАВАНАСЦЬ З'ЯЎЛЯЕЦЦА Ў ВЫНІКУ АБМЕЖАВАННЯЎ У ФІЗІЯЛОГІІ ЛЮДЗЕЙ».


«СПАЗНАЙ ЎСПРЫМАННЕ ДАДАТКОВАГА РЭЖЫМУ, І ДЛЯ ЦЯБЕ НІ БУДЗЕ НІЧОГА НЕМАГЧЫМАГА».
«ТАБЕ ТРЭБА ДАВЕДАЦЦА, ЯК ЗАПУСЦІЦЬ ГЭТЫ ПРАЦЭС».
АГА, ВЫДАТНАЯ ТЭОРЫЯ, ДОК.


ПЫТАННЕ НА МІЛЬЁН ДОЛАРАЎ: ЯК...
БАРЫ? ТЫ РАЗМАЎЛЯЕШ САМ З САБОЙ?
ПЭЦІ? ЭМ, НЕ... АЛЕ Ж ТАК. НАКШТАЛТ ГЭТАГА. КРЫХУ.


БАЧУ. У ПАРУ ЎЗЯЎ ВЫХАДНЫ.
НЕ ТУРБУЙСЯ. ТЫ АМАЛЬ НІЧОГА НЕ ПРАПУСЦІЎ.
НЯМА НІЯКІХ АФІЦЫЙНЫХ ДАНЫХ НАКОНТ ТВАЙГО МЁРТВАГА СЯБРА ЛАГО*. ПАТОЛАГААНАТАМ КАЖА, ШТО Ў ЯГО ПРОСТА СКОНЧЫЎСЯ "ТЭРМІН ПРЫГОДНАСЦІ"
АЛЕ САМАЕ ДЗІЎНАЕ...
*ХЛОПЕЦ, ВЕЛЬМІ ПАДОБНЫ НА МАНУЭЛЯ, ПАМЁР У МІНУЛЫМ НУМАРЫ.


ПАРЭЗЫ І СІНЯКІ, ЯКІЯ ЁН АТРЫМАЎ ПАСЛЯ ПАДЗЕННЯ З АКНА, ЗАЖЫЛІ ПАСЛЯ ЯГО СМЕРЦІ.
ХМММ. ПАСКОРАНАЯ РЭГЕНЕРАЦЫЯ КЛЕТАК.
ГЭТА ТЛУМАЧЫЦЬ ЯГО ВЫЛЯЧЭННЕ.
ЛАБАРАТОРЫІ ПАЧАЛІ ВЫКАРЫСТОЎВАЦЬ ГЭТЫ ПРАЦЭС ДЛЯ АДНАЎЛЕННЯ ЧАСТАК ЦЕЛА... НЕСКЛАДАНА ЎЯВІЦЬ, ШТО...
...ЯНЫ АДНАЎЛЯЮЦЬ СУЦЭЛЬНЫЯ ЦЕЛЫ! ШТО, КАЛІ ГЭТА ЦЕЛА БЫЛО КЛОНАМ, БАРЫ?
ВОСЬ... ВОСЬ ЧАМУ ТЫ МНЕ ПАДАБАЕШСЯ, ПЭЦІ.

ЯК МІЛА.

У НАС УЖО ЁСЦЬ ХЛОПЕЦ, ЯКІ МОЖА БЕГЧЫ ХУТЧЭЙ ЗА ХУТКАСЦЬ ГУКУ, ТАМУ Я ЛІЧУ, ШТО КЛАНАВАННЕ НЯ ТАК І НЕМАГЧЫМА.

МІНУЛАЕ ЖЫЦЦЁ МАНУЭЛЯ БЫЛО ЗЛУЧАНА З РАЗВЕДКАЙ ЗША, І ЎСЕ ДАНЫЯ ПРА ЯГО ЗНІКЛІ. ЗДАЕЦЦА, АДБЫВАЕЦЦА ШТОСЬЦІ ДЗІЎНАЕ.

БАРЫ, КУДЫ Б НІ ТРАПІЎ ТВОЙ СЯБАР...

У ЦЯБЕ З'ЯВІЛАСЯ НАДЗЕЯ, ШТО ЁН УСЁ ЯШЧЭ ЖЫВЫ. НАМ ТОЛЬКІ ТРЭБА ЗНАЙСЦІ ЯГО, ТАК?

Паведамленне ад Айрыс Уэст

У мяне з'явілася шматспадзеўная зачэпка ў тваёй справе. Ты дапаможаш мне, я табе. Зараз убачымс

Я СКАЗАЛА... **ТАК ЖА?**

ГЭТА...

...ДЗІЎНА.

МОЙ МОЗГ УСПРЫМАЕ НАВАКОЛЬНУЮ ІНФАРМАЦЫЮ **АДРАЗУ ЖА**.

Я... **РАЗВАЖАЮ ХУТЧЭЙ!**

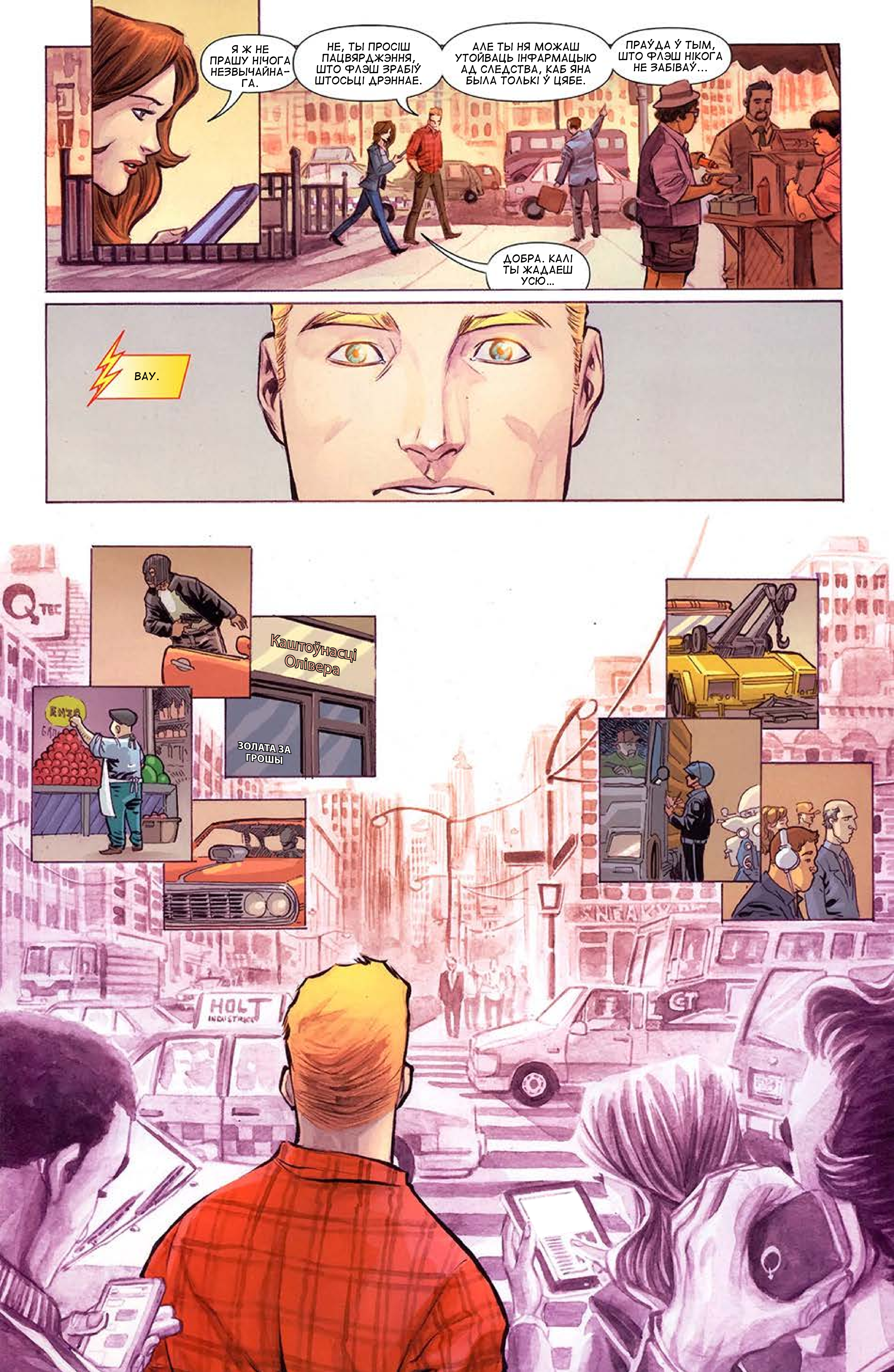
БАРЫ?! ТЫ ХОЦЬ ШТО-НЕБУДЗЬ ЧУЎ З ТАГО, ШТО Я СКАЗАЛА?

ПРАБАЧ, ПЭЦІ... ТРЭБА ІСЦІ.

ГЭТА ТЭРМІНОВА. ТРЭБА ПАБАЧЫЦЦА З АЙРЫС.

АЙРЫС?

О, ДАРЭЧЫ... ПАГЛЯДЗІ ЎВЕРХ.



Central City Citizen

ГЭТА ЦУДОЎНА.

...УСЮ МАРАЛЬНУЮ АДКАЗНАСЦЬ, НА ЗДАРОЎЕ...

Я БАЧУ ЎСЁ ДА ТАГО, ЯК ГЭТА АДБУДЗЕЦЦА.

Я МАГУ АЦАНІЦЬ УСЕ МАГЧЫМЫЯ ВЫНІКІ.

Я МАГУ ЗРАБІЦЬ ПРАВІЛЬНЫ ВЫБАР.

І Я МАГУ ШТОСЬЦІ ЗРАБІЦЬ З УСІМ ГЭТЫМ.




ГЭТЫ ТВОЙ СЯБАР...
...ЁН НЕ ЗАЎСЁДЫ БЫЎ ЧАРВІВЫМ ЯБЛЫЧКАМ.

ЛАГО БЫЎ АГЕНТАМ **ЦРУ** ПАД ДОБРЫМ ПРЫКРЫЦЦЁМ...

НАСТОЛЬКІ ДОБРЫМ, ШТО НІЧОГА НА ЯГО І НЯМА.

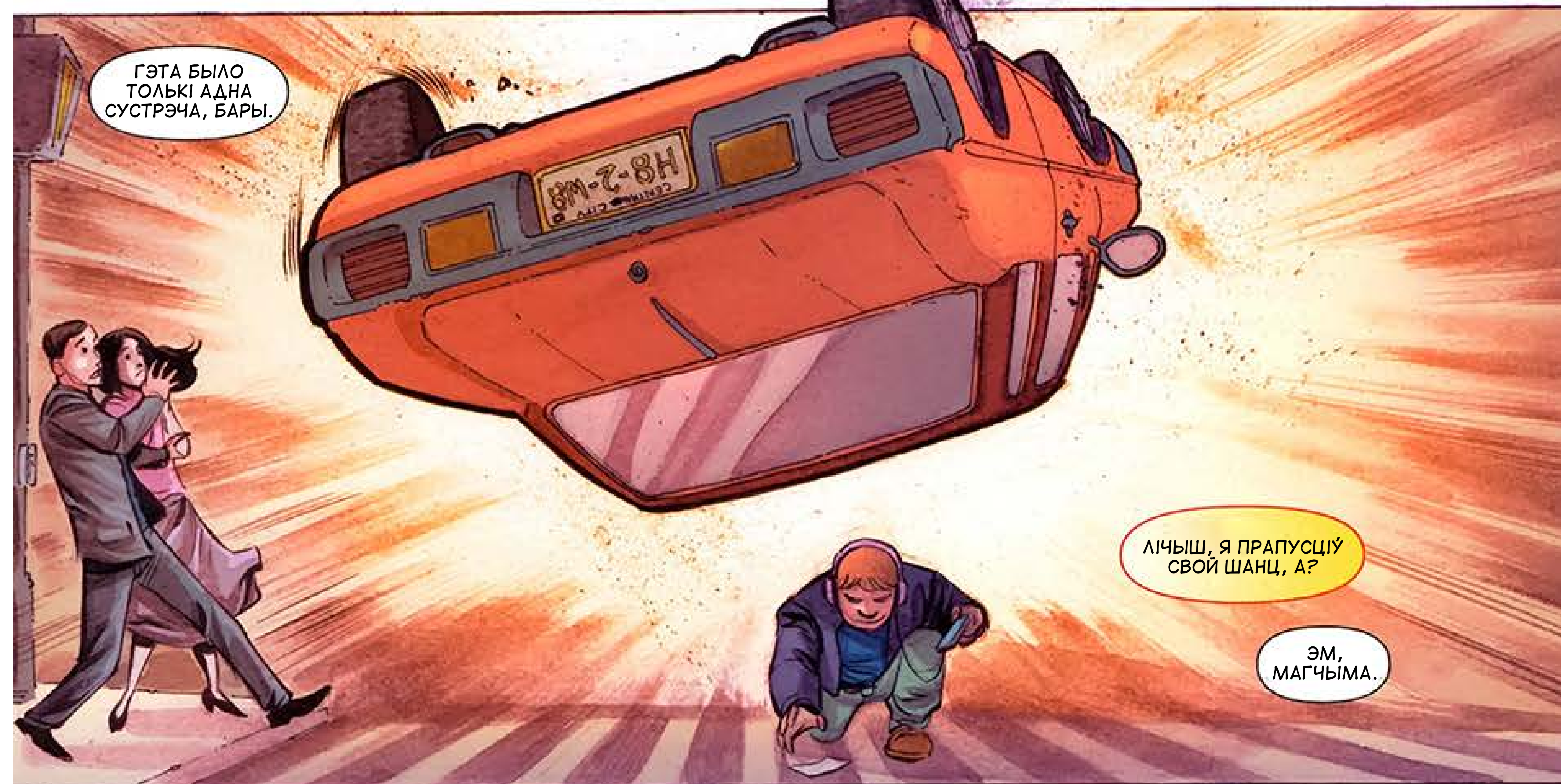
АФІЦЫЙНА ЁН БЫЎ «ЗАБІТЫ НА СЛУЖБЕ» ШЭСЦЬ МЕСЯЦАЎ ТАМУ.

ГЭТА БЫЛО НЯЛЁГКА, АЛЕ Я ЗНАЙШЛА "НЕАФІЦЫЙНУЮ" КОПІЮ ЯГО ПАШПАРТА.

SKREEEECHH

МАБЫЦЬ ТЫ ПАЧНЕШ ЗАПАЎНЯЦЬ НЕЙКІЯ ХІБЫ.

Я ВЕЛЬМІ ШАНУЮ ГЭТА, АЙРЫС.

СПАДЗЯЮСЯ, ТЫ НЕ ЛІЧЫШ, ШТО Я СПРАБУЮ АТРЫМАЦЬ ВЫГАДУ З НАШЫХ РАНЕЙШЫХ АДНОСІН.

ГЭТА БЫЛО ТОЛЬКІ АДНА СУСТРЭЧА, БАРЫ.
ЛІЧЫШ, Я ПРАПУСЦІЎ СВОЙ ШАНЦ, А?
ЭМ, МАГЧЫМА.

E-MART
АЛЕ ТЫ ЎСЁ ЯШЧЭ МОЖАШ ДЛЯ МЯНЕ ШТОСЬЦІ ЗРАБІЦЬ.
ПРАБАЧ, АЛЕ Я НЕ МАГУ ПАЦВЕРДЗІЦЬ ТВАЮ ГІСТОРЫЮ.

Я МЕЛА **НА ЎВАЗЕ**, ЗАПРАСІЎШЫ МЯНЕ.
БАЧЫШ, МНЕ НЕ ПАТРЭБНА ТВАЁ ПАЦВЯРДЖЭННЕ. У МЯНЕ ПРЫЗНАЧАНА ІНТЭРВ'Ю З...
САМЫМ НЕБЯСПЕЧНЫМ ЗНЯВОЛЕНЫМ ТУРМЫ **«ЖАЛЕЗНЫЯ ВЫШЫНІ»**!

ПАШПАРТ МАНУЭЛЯ – НЯДРЭННАЕ МЕСЦА ДЛЯ ПАЧАТКУ.

ГЭТА НЕ ЗАЙМЕ ШМАТ ЧАСУ.

Афганістан 9 лютага 2007

МНЕ ПАТРЭБНА ТОЛЬКІ АДНА ЗАЧЭПКА.

Прыбыццё 15 красавіка 2007 Кітай

АДНА СЛУШНАЯ ЗДАГАДКА, І ЎСЁ СТАНЕ ЗРАЗУМЕЛА.

Прыбыццё 12 верасня 2008 Сербія

АДНА МАЛЕНЬКАЯ ЗАЧЭПКА.

Прыбыццё Самалі 30 ліпеня 2009

КАБ ЗНАЙСЦІ ТОЕ, ШТО МНЕ ПАТРЭБНА...

ТЫ НЯ ЗНОЙДЗЕШ ТАМ ТОЕ, ШТО ШУКАЕШ.

ШТО?

ВЕЧАРЫНА ТАМ. У ЧЫМ СПРАВА, ХІБА ЦЯБЕ НЕ ЗАПРАСІЛІ?

ЗАПРАСІЛІ, АЛЕ Я ТАМ НІКОГА НЯ ВЕДАЮ. АМАЛЬ.

ХТО СКАЗАЎ, ШТО ТЫ ПАВІНЕН КАГОСЬЦІ ВЕДАЦЬ?

ЧАСАМ ЛЕПШАЯ КАМПАНІЯ – ГЭТА ТЫ САМ.

ТАК ЎВОГУЛЕ І АДБЫВАЕЦЦА.

КАГО Я АШУКВАЮ, У МЯНЕ ТАКСАМА.

Я МАНУЭЛЬ.

А Я БАРЫ.

ЦЯПЕР МЫ АБОДВА ВЕДАЕМ КАГОСЬЦІ. ПАЙШЛІ ПРАРВЕМСЯ НА ВЕЧАРЫНЕ.

ПРАРВЕМСЯ? ЦЯБЕ НЕ ЗАПРАСІЛІ?

НАВОШТА МНЕ ЗАПРАШЭННЕ? Я Ж ЗНАЁМЫ З **ТАБОЙ**.


А ШТО МЕНАВІТА ВЫ ШУКАЕЦЕ?
НЯ ГЭТА.


МНЕ СКАЗАЛІ, ШТО ТУТ БЫЎ ВАЕННЫ НАВУЧАЛЬНЫ ЦЭНТР.
ГЭТА БЫЛО ДАЎНО. ХЛОПЦЫ З ЦРУ ПАРАЎНАЛІ ГЭТА ДЗЁЎБАНАЕ МЕСЦА З ЗЯМЛЁЙ. УПАКАВАЛІ ЎСЁ І ЗАБРАЛІ З САБОЙ.
УСЁ, АКРАМЯ СВІННЯЎ.
СВІННЯЎ?
«ТАК, СВІННЯЎ».


УСЁ ПРОСТА КІШЫЦЬ ІМІ, БАРЫ.


Я НЕ СУМНЯВАЮСЯ, ШТО ГЭТА НЕПРЫЕМНА, АЛЕ ГЭТА ПРЫЧЫНА СЫХОДЗІЦЬ.
ШТО САПРАЎДЫ ЦЯБЕ ТУРБУЕ?


Н... НІЧОГА, СЯБАР. Я ПРОСТА НЕ ЖАДАЮ ГЭТЫМ ЗАЙМАЦЦА.
МЭНІ, ТЫ НЯ МОЖАШ І ДАЛЕЙ УЦЯКАЦЬ...
СКАЖЫ ЎЖО, ТЫ ЗМОЖАШ ЗАБРАЦЬ МЯНЕ АДСЮЛЬ ЦІ НЕ?!


КАНЕШНЕ, СКАЖЫ, ДЗЕ ТЫ.

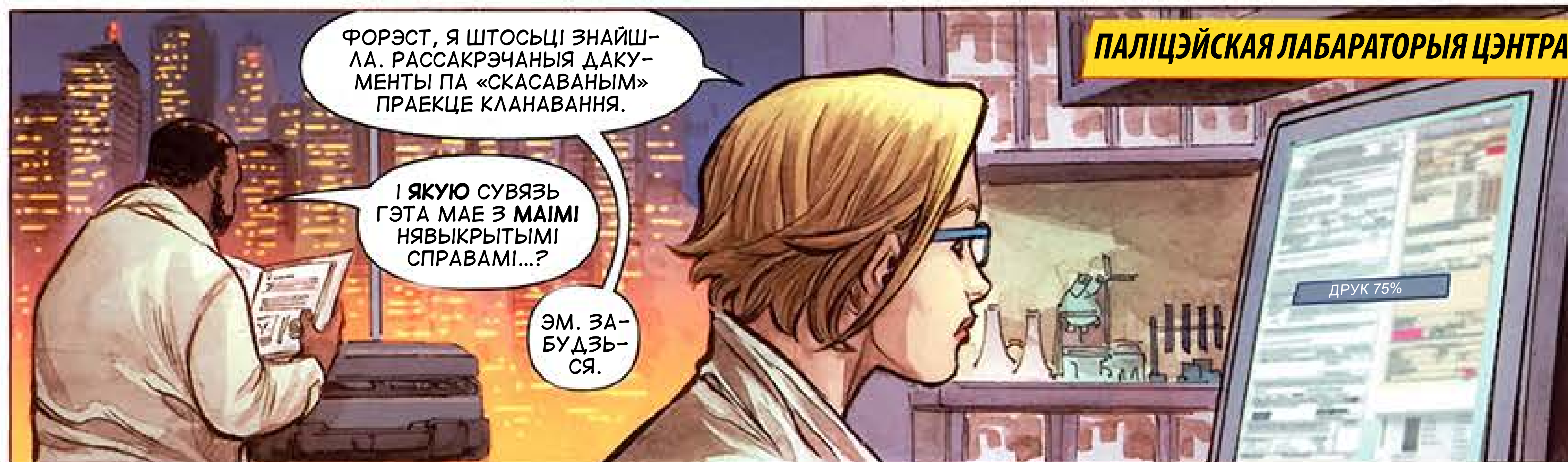

МАНУЭЛЬ?
МАНУЭЛЬ?


ЧОРТ ДЗЯРЫ, МАНУЭЛЬ! МЫ ЎСЕ ТУТ ПАМІРАЕМ!
І ТЫ ГЭТАМУ ПАТУРАЕШ!


ЯК ТЫ МОЖАШ БЫЦЬ ТАКІМ БЯЗЛІТАСНЫМ?
ХІБА НЯ БАЧЫШ?! ТЫ І ЁСЦЬ ВЫРАШЭННЕ НАШАЙ ПРАБЛЕМЫ!
НУ, ТВАЕ ЧАСТКІ...


ТАК, ДОКТАР ГІРЭРА?





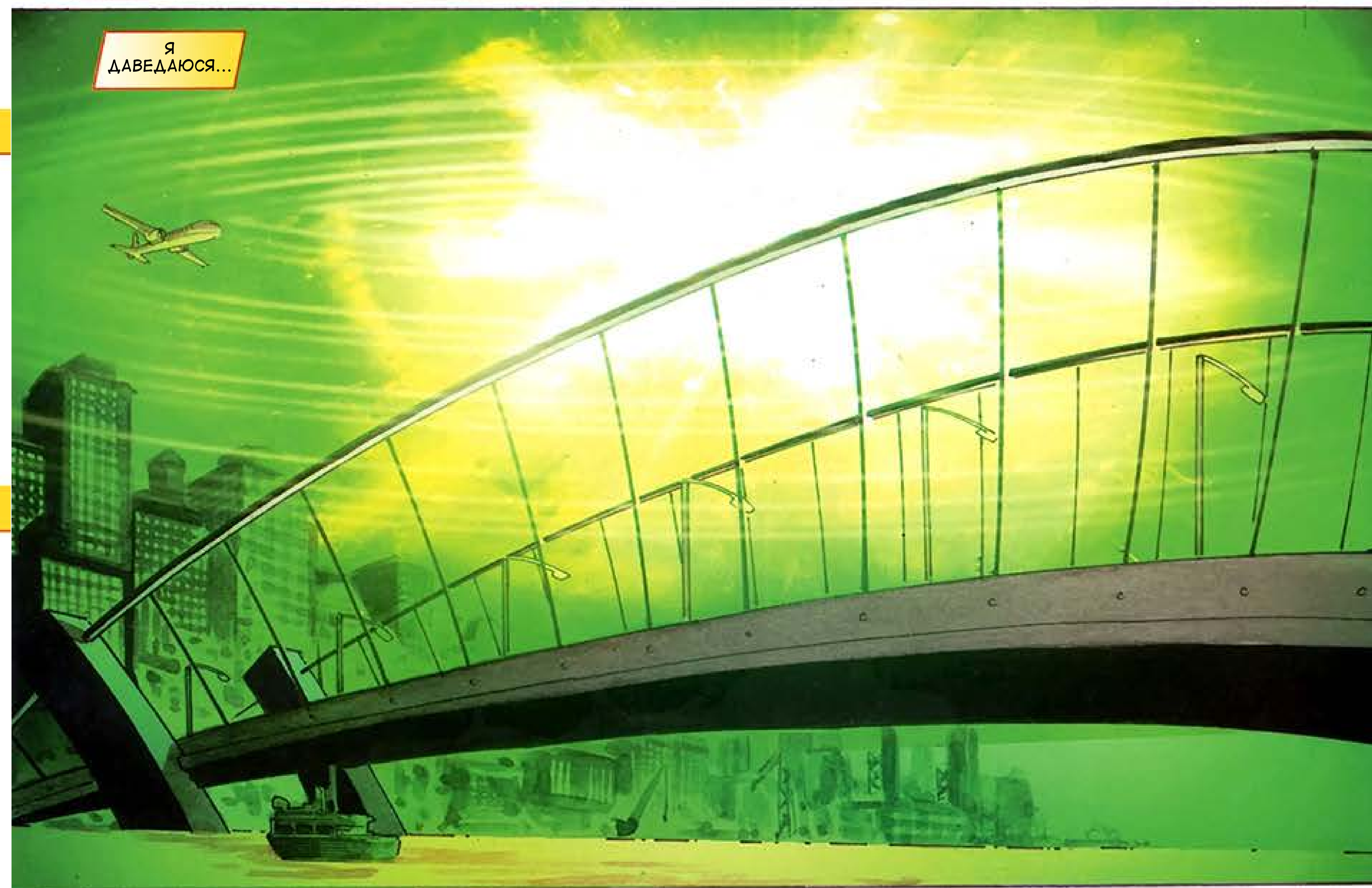








І НАВАТ КАЛІ Я БУДУ ВЫМУШАНЫ ПРАЧЫТАЦЬ УСЁ ДА АПОШНЯЙ СТАРОНКІ Ў БІБЛІЯТЭЦЫ ЦЭНТРАЛ-СІЦІ...
НАЦІСНІ НА ГЭТУ ДЗЁЎБАНУЮ КНОПКУ, ГІРЭРА.
УГМ













ВО, ЧОРТ...

ДАЛЕЙ:
АГНІ ПАГАШАНЫ!